UNITED NATIONS

A

General Assembly

Distr.
LIMITED

A/CN.9/WG.IV/XXV/INF.1
8 January 1993

ENGLISH/FRENCH/SPANISH

UNITED NATIONS COMMISSION ON
INTERNATIONAL TRADE LAW
Working Group on Electronic
Data Interchange
Twenty-fifth session
New York, 4-15 January 1993

PROVISIONAL LIST OF PARTICIPANTS

A. States members of the United Nations Commission on International Trade Law

AUSTRIA

Representative: Mr. Christian RAUSCHER
Judge
Federal Ministry of Justice

BULGARIA

Representative: Mrs. Valentina Ts. TSONEVA
Attaché
Permanent Mission

CAMEROON

Représentant: Mlle Pascaline BOUM
Premier secrétaire
Mission permanente

CANADA

Représentant: M. Jacques GAUTHIER
Avocat général
Droit commercial et immobilier et services de consultation
Ministère de la Justice

Canada (continued)

Représentant suppléant:	Mme Joan E. REMSU Conseillère juridique Approvisionnements et services Ministère de la Justice

CHINA

Representatives:	Ms. LIXIAO Lin Official Department of Treaties and Law Ministry of Foreign Economic Relations and Trade
	Mr. ZHOU Daging Official, Legal Division International Department Bank of China

COSTA RICA

Representante:	S.E. Sr. José Maria BORBON Embajador, Primero Representante Alterno
Representante alterno:	Sra. Camila VARGAS Consejero Misión Permanente

DENMARK

Representative:	Mr. Mads Bryde ANDERSEN Professor of Law University of Copenhagen

EGYPT

Representative:	Mr. Essam RAMADAN Deputy Director International Legal Affairs and Treaties Department Ministry of Foreign Affairs

FRANCE

Représentant:	Mme Anne de LA PRESLE Secrétariat Général du Gouvernement Président du groupe aspects légaux et contractuels d'EDIFRANCE

France (continued)

Représentant suppléant:	M. Eric A. CAPRIOLI Professeur associé Université de Nice/Sophia Antipolis

GERMANY

Representative:	Mr. Uwe H. SCHNEIDER Professor of Law Director of the Institute for International Banking Law University of Mainz

HUNGARY

Representative:	Mr. Olivér GLATZ Head of the Legal Department National Bank of Hungary

INDIA

Representative:	Mr. Suresh Chandra CHATURVEDI First Secretary (Legal Adviser) Permanent Mission

IRAN (ISLAMIC REPUBLIC OF)

Representative:	Mr. Abbas SAFARIAN NEAMAT ABAD Director Department of Treaties and Private International Law Ministry of Foreign Affairs
Alternate Representative:	Mr. Mohammad Hossein JEDARI FOUROUGHI Deputy Director-General Office of Parliamentary Affairs Ministry of Foreign Affairs

ITALY

Representative:	Mr. Michael J. BONELL Director, Centre for Comparative and Foreign Law Studies, Rome

JAPAN

Representative:	Mr. Hibiku SHIMIZU Attorney, Civil Affairs Bureau Ministry of Justice

MEXICO

Representante:	Sr. José María ABASCAL ZAMORA Asesor Externo Secretaria de Relaciones Exteriores
Representante alterno:	Sr. Abraham MONTES DE OCA Consejero Misión Permanente

MOROCCO

Représentant:	M. Abdelouahab BELLOUKI Conseiller Mission permanente

RUSSIAN FEDERATION

Representative:	Mr. Sergey N. SHESTAKOV First Secretary Permanent Mission

SAUDI ARABIA

Representative:	Mr. Ibrahim AL-NASSER Legal Adviser Saudi Arabian Monetary Agency
Alternate Representative:	Mr. Ibrahim AL-SAYARI Saudi Arabian Monetary Agency

SINGAPORE

Representative:	Mr. PHUA Wee Chuan Legal Officer Ministry of Defence

SPAIN

Representante:	Sr. D. Alfonso Maria DASTIS Consejero Misión Permanente

SUDAN

Representative:	Mr. Siraj El-Din H. YOUSIF Counsellor Permanent Mission

THAILAND

Representative:	Mr. Pensak CHALARAK Deputy Director-General Department of Treaties and Legal Affairs Ministry of Foreign Affairs
Alternate Representative:	Mr. Rachanant THANANANT First Secretary Permanent Mission

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

Representative:	Mr. Charles L. ALLEN Department of Trade and Industry
Alternate Representative:	Mr. Robert I. L. HOWLAND Chairman EDIA Legal Advisory Group

UNITED STATES OF AMERICA

Representative:	Mr. Harold S. BURMAN Private International Law Office of the Legal Adviser Department of State
Alternate Representatives:	Ms. Amelia H. BOSS Professor, School of Law Temple University, Philadelphia
	Mr. George F. CHANDLER III Attorney, Hill, Rivkins, New York

URUGUAY

Representante:	Sr. Gustavo ALVAREZ Segundo Secretario Misión Permanente

B. Observer States

AUSTRALIA

Representative:	Mr. Michael A. LENNARD Acting Principal Legal Officer International Trade Law Attorney-General's Department

BOLIVIA

Representante:	Srta. Evelyn A. VILLA-GOMEZ-NUÑEZ Tercer Secretario Misión Permanente

BRAZIL

Representative:	Mr. Rodrigo BAENA SOARES Second Secretary Permanent Mission

COTE D'IVOIRE

Représentant:	Mlle Gisèle KETE Conseiller Mission permanente

FINLAND

Representative:	Mr. Yrjö Antero MÄKELÃ Legislative Counsellor Ministry of Justice

INDONESIA

Representatives:	Mrs. Saodah B. A. SYAHRUDDIN Minister Counsellor Permanent Mission
	Mrs. Christine HUTAGALUNG Official Bank of Indonesia
	Mrs. Christina SANI Official Bank of Indonesia
Alternate Representatives:	Mr. Sadewo JOEDO First Secretary Permanent Mission
	Mr. Resi Gunarto PRASODJO First Secretary Permanent Mission

ISRAEL

Representative:	Mrs. Judith KARP Deputy Attorney-General Ministry of Justice

MICRONESIA (FEDERATED STATES OF)

Representative:	Mr. Joses R. GALLEN Minister for Legal, Social and Cultural Affairs Permanent Mission

PAKISTAN

Representative:	Mr. Faqir Syed Asif HUSSAIN Second Secretary Permanent Mission

PHILIPPINES

Representative:	Mr. Simeon R. RAYA, Jr. First Secretary Permanent Mission
Alternate Representative:	Mrs. Mae Agnes L. MANASAN Attaché Permanent Mission

ROMANIA

Representative:	Mr. Constantin ARON Legal Counsel Ministry of Commerce

SWEDEN

Representative:	Ms. Gudrun ANTEMAR Legal Adviser Ministry of Justice

SWITZERLAND

Représentant:	M. Jacques F. BISCHOFF Sous-directeur Telekurs S.A.

VENEZUELA

Representante:	Sr. Lucas CASTILLO Primer Secretario Misión Permanente

C. International organizations

(i) United Nations organizations

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE (ECE)

Mr. Jeffrey B. RITTER
Legal Rapporteur to the Working Party
on Facilitation of International
Trade Procedures (WP.4)

Ms. Anne TROYE
Legal Rapporteur to the Working Party
on Facilitation of International
Trade Procedures (WP.4)

UNITED NATIONS CONFERENCE ON
TRADE AND DEVELOPMENT (UNCTAD)

Mrs. M. MALMBERG
Division for Data Management

(ii) Intergovernmental organizations

EUROPEAN COMMUNITY

Mlle Anne TROYE
Direction Générale XIII
Technologies et Industries de l'information
et Télécommunications

HAGUE CONFERENCE ON
PRIVATE INTERNATIONAL LAW

M. Michel PELICHET
Secrétaire général adjoint

(iii) Other international organizations

CAIRO REGIONAL CENTRE FOR INTERNATIONAL
COMMERCIAL ARBITRATION

Mr. Mohamed I. M. ABOUL-ENEIN
Director

EUROPEAN BANKING FEDERATION

M. Michel VASSEUR
Professeur émérite à l'Université de Droit de Paris, Panthéon-Assas
Membre et ancien président du comité juridique de la Fédération Bancaire

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF PORTS AND HARBORS (IAPH)

Mr. P. J. FALVEY
Special Counsel, The Port Authority of New York and New Jersey
IAPH Chairman of Legal Counselors

INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC)

Mr. William J. STIBRAVY
Permanent Representative of the ICC

SOCIETY FOR WORLDWIDE INTERBANK FINANCIAL TELECOMMUNICATION S.C. (SWIFT)

Ms. Blanche PETRE
Legal Counsel

WORLD ASSEMBLY OF SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES (WASME)

Mr. SAIYID MUHAMMED HANIF
Permanent Representative

Secretariat

Mr. Renaud SORIEUL, Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs, Secretary of the Working Group on Electronic Data Interchange

Mr. Jernej SEKOLEC, Senior Legal Officer, International Trade Law Branch, Office of Legal Affairs

---